

Signatura: REPL.VIII/3/R.4  
Tema: 6  
Fecha: 8 julio 2008  
Distribución: Pública  
Original: Inglés

**S**



Dar a la población rural  
pobre la oportunidad  
de salir de la pobreza

## **Respuesta del FIDA ante el alza de los precios de los alimentos**

Consulta sobre la Octava Reposición de los Recursos del  
FIDA — Tercer período de sesiones  
Roma, 8 y 9 de julio de 2008

---

Para **examen**

## **Nota para los miembros de la Consulta**

Este documento se presenta a los miembros de la Consulta sobre la Octava Reposición de los Recursos del FIDA para su examen.

A fin de aprovechar al máximo el tiempo disponible en los períodos de sesiones de la Consulta, se invita a los miembros que deseen formular preguntas técnicas acerca del presente documento a dirigirse al funcionario del FIDA que se indica a continuación:

**Kanayo F. Nwanze**

Vicepresidente

Tel.: (+39) 06 5459 2518

Correo electrónico: [knwanze@ifad.org](mailto:knwanze@ifad.org)

**P. Justin Kouka**

Asesor Especial del Vicepresidente

Tel.: (+39) 06 5459 2299

Correo electrónico: [p.kouka@ifad.org](mailto:p.kouka@ifad.org)

Las peticiones de información sobre el envío de la documentación del presente período de sesiones deben dirigirse a:

**Deirdre McGrenra**

Oficial encargada de los Órganos Rectores

Tel.: (+39) 06 5459 2374

Correo electrónico: [d.mcgrenra@ifad.org](mailto:d.mcgrenra@ifad.org)

# Respuesta del FIDA ante el alza de los precios de los alimentos

## I. Introducción

1. En una reunión de alto nivel del Consejo Económico y Social celebrada en abril de 2008, el Secretario General de las Naciones Unidas, Ban Ki-moon, advirtió de que la rápida escalada de la crisis de disponibilidad de alimentos en todo el mundo había alcanzado proporciones de emergencia, y pidió a la comunidad internacional que adoptara medidas urgentes y concertadas. El Presidente del FIDA, Lennart Båge, también se hizo eco de ese llamamiento a la coordinación, señalando que la prioridad suprema de la comunidad mundial debía ser responder con eficacia al impacto del alza de los precios de los alimentos, sobre todo si dicho impacto iba acompañado de los efectos previstos provocados por el cambio climático.
2. En este documento se abordan concretamente los esfuerzos del propio FIDA, como parte de los esfuerzos mundiales, para responder ante el alza de los precios de los alimentos. En primer lugar, se resume el alcance del problema y los factores que influyen en el alza de los precios de los alimentos. A continuación se ofrece un análisis contextual, en el que se examinan los mercados de alimentos en relación con el grupo-objetivo del FIDA, es decir la población rural pobre; el impacto que la actual crisis alimentaria tiene en ese grupo en general, y en las mujeres en particular; y las opciones normativas y las medidas gubernamentales necesarias para hacer frente a la crisis. En la sección final se presenta la respuesta del FIDA ante la crisis teniendo en cuenta un enfoque que sea válido para todo el sistema. En un anexo se resumen las medidas que el Fondo ha adoptado o prevé adoptar para ayudar a mitigar esta crisis a corto plazo.

## II. Antecedentes y factores subyacentes

### A. Alcance del problema

3. En abril de 2008, el mundo registró los precios más altos de los últimos 10 años en relación con los principales productos básicos. Los precios de los productos alimentarios básicos han aumentado drásticamente en los últimos dos años en el mercado internacional. El precio del trigo se ha duplicado en menos de un año, y otros alimentos básicos como el maíz y el arroz han sufrido aumentos similares. Esta subida de los precios mundiales de los productos básicos afecta a todos los principales productos alimentarios y piensos y es un problema de alcance mundial. Estas tendencias están bien documentadas por la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), el Banco Mundial y otras organizaciones. El Instituto Internacional de Investigación sobre Políticas Alimentarias calcula que a principios de 2008 los precios de los mercados internacionales se habían duplicado con creces respecto de los niveles de 2000, y pronostica que esta tendencia al alza continuará. El alcance del problema y los factores subyacentes difieren en función de los distintos cultivos, las diversas regiones y los diferentes países.
4. El aumento vertiginoso de los precios de los alimentos ha dado ahora señales de amainar. El índice de precios de los alimentos de la FAO disminuyó de 217 puntos en marzo a 216,7 puntos en abril de 2008. Los precios del trigo ya se han reducido un 40% respecto del nivel máximo alcanzado en febrero de 2008. Sin embargo, los especialistas en agricultura advierten de que debido a una combinación de factores (que se examina más abajo) —concretamente las condiciones climáticas extremas y el aumento de la demanda de cultivos para el sector de los biocombustibles— esta tendencia a la baja bien puede estancarse. Además, incluso si la inflación de los

alimentos al por mayor se estabiliza una vez que los efectos de las crisis a corto plazo se hayan disipado y los mercados se hayan reajustado, todavía se prevé que los precios sigan siendo altos dado que las empresas traspasarán a los consumidores las consecuencias de los aumentos anteriores.

5. Además, si se compara con la crisis alimentaria de los años 70 o la crisis del maíz de 1996, cuando los precios volvieron a sus niveles anteriores con cierta rapidez, se prevé que la crisis actual dure más. La Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos y la FAO pronostican que, aunque los precios de los alimentos en los años venideros serán más bajos que los registrados actualmente, es muy posible que sigan siendo considerablemente más altos en valores nominales de lo que lo fueron en el pasado.
6. Cientos de millones de personas pobres se enfrentan al hambre y la malnutrición debido al alza de los precios de los alimentos. La capacidad de algunos de los 450 millones de pequeños agricultores de todo el mundo para responder a esta situación cultivando más alimentos está en peligro como consecuencia de la escalada de los precios de la energía y los fertilizantes. Algunos agricultores pobres no cosecharán ninguno de los beneficios derivados de unos precios de los alimentos más altos ya que no pueden hacer frente al incremento del costo de los fertilizantes o las semillas para plantar los cultivos de la próxima temporada. Los agricultores pobres son un elemento fundamental de cualquier solución a la crisis mundial de alimentos a la que nos enfrentamos en la actualidad y a los problemas a largo plazo del hambre y la pobreza.

## **B. Factores que influyen en el alza del precio de los alimentos**

7. La actual crisis es el producto de muchos factores interrelacionados, motivados por diversas causas que pueden ser desde corto a largo plazo, de cíclicas a estructurales, o derivadas desde la oferta a la demanda. Si bien todo el mundo coincide en cuáles son los principales factores que influyen en esta situación, no es tan fácil llegar a un acuerdo sobre la importancia relativa de cada uno. Los factores cíclicos son fenómenos a corto plazo que irán desapareciendo a lo largo de un determinado año, mientras que los factores estructurales tienen consecuencias de medio a largo plazo, y pueden hacer que los precios de los alimentos se mantengan altos durante un cierto tiempo en el futuro. En este documento se destacan solamente algunos de los factores que han originado el alza de los precios.

### **Descenso a largo plazo de la inversión en agricultura**

8. Un factor importante que ha influido en la ralentización del aumento de los rendimientos y los malos resultados del sector agrícola es la reducción de la inversión pública en agricultura (véase el cuadro siguiente). El sector agrícola recibió el 18% de la asistencia oficial para el desarrollo (AOD) total en 1979, pero sólo el 3,5% en 2004. La ayuda total para el sector agrícola en África, por ejemplo, disminuyó de USD 1 900 millones en 1981 a USD 1 000 millones en 2001, según los datos del Banco Mundial. En 2007, la AOD total para el sector agrícola fue inferior al 3%, a pesar de que se reconoce que la agricultura es entre 2,5 y 3 veces más eficaz para aumentar los ingresos de los pobres que las inversiones no agrícolas.<sup>1</sup>

Gastos en agricultura de los gobiernos de los países en desarrollo frente a gastos totales

Año	África	Asia	América Latina
1980	6,4%	15%	8%
2002	4,5%	5,6%	2,5%

Fuente: Informe sobre el desarrollo mundial, 2007

<sup>1</sup> Informe sobre el desarrollo mundial, Banco Mundial, 2007. Washington, D.C.

### **Un cambio estructural de la demanda unido al aumento de la población**

9. Como consecuencia del rápido crecimiento económico que ha tenido lugar en algunos países, especialmente en Asia, la demanda de cereales ha aumentado considerablemente tanto para el consumo como para la producción ganadera. Además, se ha producido un cambio estructural de la demanda con el paso de las economías en rápido crecimiento a dietas que se basan más en la carne. Si a esto se une el crecimiento de la población y los ingresos, el resultado es una mayor demanda de cereales. En muchas zonas de gran densidad geográfica, se han perdido tierras con una alta productividad, sobre todo arrozales, al haber pasado a utilizarse para construir viviendas y para el desarrollo industrial, o para la producción de cultivos comerciales como los destinados a la producción de biocombustibles. Se prevé que, en 2015, Asia necesitará producir 38 millones más de toneladas de arroz de las que producía en 2005 para satisfacer la demanda de ese producto, que aumenta por término medio alrededor de 5 millones de toneladas al año.

### **Un rápido aumento de los precios del petróleo y una mayor demanda de biocombustibles**

10. El rápido aumento de los precios del petróleo ha provocado un aumento de la demanda de biocombustibles y un cambio en la producción a gran escala de cultivos alimentarios a favor de cultivos para producir biocombustibles. Además de contribuir a presiones inflacionarias generales, la escalada de los precios del petróleo ha ocasionado un aumento importante de los costos de transporte, lo que influye en el suministro mundial de alimentos disponible y en el precio mundial de los fertilizantes, que son esenciales para la producción agrícola a gran escala.
11. Los precios en alza del petróleo y las preocupaciones relativas al cambio climático han estimulado las inversiones en biocombustibles, lo cual ha ejercido una presión todavía mayor en el comercio internacional de cereales y piensos para el ganado y en la superficie agrícola de algunos países. Si bien todavía no se ha documentado la magnitud del impacto directo del mercado en alza de biocombustibles, se prevé que de continuar la misma tendencia, la producción de alimentos resultará gravemente afectada. Éste es ya el caso del mercado del maíz.

### **Condiciones meteorológicas extremas y otros efectos negativos del cambio climático**

12. Las malas cosechas en zonas clave de producción cerealera, sobre todo como resultado de condiciones meteorológicas extremas en 2005 y 2006, han provocado una reducción significativa del suministro de alimentos, con una disminución de la producción de un 4% y un 7%, respectivamente. Esta situación se suavizó parcialmente en 2007 por la reacción de la oferta ante el aumento de los precios. Las catástrofes naturales, como son la sequía generalizada en China y en la India en 2002, los tifones en las Filipinas en 2006, las sequías concatenadas en Australia en 2006, las importantes inundaciones en Bangladesh en 2007 y el ciclón más reciente de Myanmar —junto con manifestaciones menos graves del cambio climático que, pese a todo, han ejercido presión sobre el agua y la tierra— han contribuido en su conjunto a reducir la producción y hacer que aumenten en consecuencia los precios de los alimentos.

### **Descenso histórico de las reservas mundiales de alimentos**

13. Las reservas mundiales de cereales alimentarios se encuentran en uno de sus niveles más bajos desde 1976, lo que también puede atribuirse a la reducción estructural de los niveles de reservas que empezó a mediados de los años 90 tras los cambios en el entorno normativo provocados por los acuerdos de la Ronda Uruguay. Se calcula que las reservas de arroz, trigo y maíz descendieron en más del 40% entre 2002 y 2007.<sup>2</sup> Además, el mundo está consumiendo más alimentos

<sup>2</sup> Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, abril de 2008. *Perspectivas de Cosechas y Situación Alimentaria*. Roma.

de los que está produciendo, con lo que se está creando un desequilibrio entre la oferta y la demanda que se pone de manifiesto en la reducción de las reservas de los principales cereales. Esa disminución de las reservas puede haber desencadenado la ronda inicial de demanda especulativa de los últimos años y creado inestabilidad en los mercados financieros mundiales.

#### **Otros factores**

14. Muchos otros factores además de los ya mencionados arriba han contribuido a la actual crisis. Dos de ellos, que merecen especial mención, son: i) la depreciación del dólar de los Estados Unidos frente a otras divisas importantes, y ii) las políticas comerciales inadecuadas que han distorsionado los mercados internacionales. Con todo, el factor subyacente sigue siendo la disminución en el crecimiento de la productividad del sector agrícola.

### **III. Análisis contextual**

#### **A. Pertinencia para la misión del FIDA**

15. El FIDA se creó para financiar proyectos de desarrollo agrícola ante todo con miras a la producción de alimentos en países en desarrollo. Su objetivo consiste en movilizar recursos financieros adicionales que estén disponibles en condiciones de favor a fin de fomentar la agricultura en los Estados Miembros en desarrollo.<sup>3</sup>

#### **Grupo-objetivo y mercados de alimentos**

16. En la mayoría de los países, los grupos-objetivo del FIDA —es decir, la población rural pobre— son, según el momento del año, tanto compradores como vendedores de alimentos. Por lo tanto, los medios de vida de estas personas están sumamente condicionados por los precios en la explotación ofrecidos a los productores y los precios a los que se ven obligados a comprar los alimentos como consumidores. El impacto del alza de los precios de los alimentos se siente de manera diferente dependiendo de si las poblaciones en cuestión son compradores netos o vendedores netos.
17. Un análisis exhaustivo permitiría hacer una diferenciación entre los niveles regional y nacional y captar así el grado en que estas poblaciones reaccionan ante las señales del mercado. Una encuesta realizada por el FIDA a principios de 2008 en países en los que tiene actividades reveló que en todas las regiones, y en la mayoría de los países, los precios pagados a los productores de alimentos habían aumentado en el último año. El grado en que habían aumentado variaba enormemente de país en país y de un cultivo a otro. Los precios de los alimentos para los consumidores ponían de manifiesto los diferentes niveles de aumento de los precios para los productores y, una vez más, variaban considerablemente. En la mayoría de los países, los precios al consumidor habían aumentado más que los precios al productor.

#### **Impacto en las poblaciones rurales pobres**

18. Los precios nacionales han aumentado menos que los internacionales debido al efecto combinado de la debilitación del dólar de los Estados Unidos y las políticas de estabilización aplicadas por los gobiernos nacionales de los principales países productores. El análisis actual tanto de los medios informativos como de las organizaciones internacionales se centra más en la situación de las zonas urbanas y deja de lado el impacto en las zonas rurales.
19. En algunos países, y sobre todo en las zonas alejadas, el aumento de los precios a los productores en la explotación no se ha hecho sentir en absoluto, o sólo mínimamente. Por el contrario, el aumento de los costos de transporte y los insumos agrícolas, sobre todo los fertilizantes, se ha notado rápidamente y ha

<sup>3</sup> Artículo 2 del *Convenio Constitutivo del FIDA*, que fue aprobado por la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Establecimiento de un Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola el 13 de junio de 1976 y entró en vigor el 30 de noviembre de 1977.

tenido un impacto negativo en las perspectivas de ingresos de la población rural, y más concretamente de los pequeños agricultores. Para que haya una reacción de la oferta por parte de los pequeños agricultores, es preciso que los efectos del aumento a nivel internacional de los precios de los alimentos lleguen hasta las explotaciones. Es más, en algunos países, es probable que una mayor competencia por los recursos de la tierra, los bosques y los minerales entre los pequeños agricultores, las élites urbanas y las empresas transnacionales haya tenido un impacto negativo en el sentido de apropiación y la ordenación de los recursos naturales.

20. Como se mencionó anteriormente, un enfoque diferenciado, por región y país, permitiría adquirir una visión más clara del grado en que la población rural pobre participa directa o indirectamente en los mercados nacionales y regionales. La encuesta del FIDA ha revelado que quienes son compradores de productos alimentarios básicos tienen que pagar más para cubrir sus necesidades de alimentos, mientras que quienes son vendedores descubren, en ocasiones, que las condiciones comerciales se les han vuelto en contra y que vender su producto para satisfacer sus necesidades de efectivo se ha convertido en una posibilidad menos atractiva. Los compradores de alimentos son claramente quienes más sufren esta situación. En algunos países, especialmente de África, los hogares han reducido su ingesta diaria de alimentos o han pasado de una dieta basada en cereales a una basada en tubérculos. El impacto ya se está haciendo sentir en forma de un aumento de los niveles de malnutrición y desnutrición en países como Malí.
21. Según el Instituto de Desarrollo de Ultramar,<sup>4</sup> las perspectivas que se presentan a la población pobre son nefastas a corto plazo y siguen siendo bastante sombrías incluso a medio plazo. A corto plazo, se prevé que los ingresos descendan por encima de una estimación del 25% y el consumo de alimentos en cerca del 20%. A medio plazo, aunque se prevé que los ingresos y el consumo de alimentos descendan a un ritmo inferior —el 11% y el 8%, respectivamente— los porcentajes seguirán siendo preocupantes.
22. Para que esta situación mejore durante el año que viene, hay que hacer lo posible por proporcionar a los agricultores los insumos necesarios para aumentar la producción. Es más, será preciso modificar las políticas gubernamentales para permitir a los agricultores beneficiarse de unos precios de los alimentos más elevados a nivel mundial.

### **Consideraciones de género**

23. Las mujeres desempeñan un papel fundamental en las economías basadas en la agricultura. En algunos países de África subsahariana, las mujeres aportan alrededor del 80% de la producción total de alimentos, frente al 65% en Asia y el 45% en América Latina.<sup>5</sup> Sobre todo en las comunidades rurales, las mujeres desempeñan un papel esencial en garantizar la seguridad alimentaria de los hogares. Los estudios han puesto de manifiesto que el nivel de ingresos de las mujeres está directamente relacionado con la mejora de la seguridad alimentaria del hogar: cuando las mujeres tienen acceso a ingresos suelen gastar un porcentaje mayor que los hombres en alimentos para el hogar.<sup>6</sup>
24. Las experiencias durante crisis humanitarias o situaciones de pobreza agudas o crónicas demuestran que las mujeres y los menores, y las niñas en particular, están más expuestos que los hombres y los niños a la inseguridad alimentaria. El alza de los precios de los alimentos puede producir un tipo de vulnerabilidad parecida. Las disparidades de género que discriminan a la mujer y limitan su contribución económica pueden suponer para los particulares y las sociedades unos costos

<sup>4</sup> Instituto de Desarrollo de Ultramar, abril de 2008. *Rising Food Prices: A global crisis*. Londres.

<sup>5</sup> Banco Mundial 2001. *Gender in Monitoring and Evaluation in Rural Development: A Toolkit*. Washington, D.C.

<sup>6</sup> Instituto Internacional de Investigación sobre Políticas Alimentarias 1995, *Women: The Key to Food security*, disponible en [www.ifpri.org/pubs/fps/fps21.htm](http://www.ifpri.org/pubs/fps/fps21.htm)

sociales y económicos altos e impedir su adelanto. Esas disparidades también tienen un efecto negativo en la eficacia de las intervenciones de asistencia. Dado el papel que desempeña la mujer y las limitaciones impuestas a su empoderamiento, el alza de los precios de los alimentos puede contribuir a su empobrecimiento. Cuando las mujeres tienen acceso a la tierra y a insumos agrícolas, sin embargo, son capaces de proteger el consumo produciendo más.

#### **Opciones normativas y medidas gubernamentales**

25. El grado en que los gobiernos han tratado de abordar el problema de los precios de los alimentos varía considerablemente. Entre las medidas adoptadas se pueden mencionar las siguientes: reducir o eliminar tasas e impuestos sobre las importaciones de cereales alimentarios (por ejemplo, en África: Camerún, Malí, la República Unida de Tanzania y Senegal; en América Latina: Colombia y Perú); restringir las exportaciones (Azerbaiyán, Bolivia, Egipto, Ghana); imponer un control de precios y su cumplimiento (Filipinas) y conceder subsidios a los consumidores (Mauritania, Nicaragua, Togo); aumentar la oferta utilizando las reservas (Chad), y establecer o ampliar una serie de programas sociales (Pakistán, Panamá). Algunas medidas comerciales han contribuido a la inestabilidad comercial a nivel mundial y también han hecho que se reduzca la transmisión de precios a los productores, reduciendo así los incentivos para aumentar la producción.
26. Una serie de gobiernos, principalmente los que adoptan un enfoque de mercado intervencionista, han establecido medidas a más medio y largo plazo para promover la producción y la oferta comercial nacionales. Entre dichas medidas cabe señalar la promoción de créditos (China, el Yemen), y la oferta de subsidios a la producción, incluidos precios de compra más altos (de nuevo China y el Yemen, además de Filipinas, Jordania y Pakistán).

## **IV. Respuesta del FIDA ante el alza de los precios de los alimentos**

### **Un esfuerzo coordinado y válido para todo el sistema**

27. El FIDA reconoce que la actual situación de aumento de los precios de los alimentos y los productos básicos tiene graves y profundas repercusiones para su grupo-objetivo, la población rural pobre. Es necesario invertir en la agricultura en pequeñas explotaciones para contribuir a resolver el problema del hambre en el mundo. Ahora bien, el FIDA es consciente asimismo de que esta cuestión es de alcance mucho más amplio y requiere toda una gama de políticas e inversiones a nivel mundial, regional y nacional.

#### **Crisis de seguridad alimentaria en Haití**

La inseguridad alimentaria y el hambre tienen un carácter crónico en Haití, el país más pobre del hemisferio occidental. Como consecuencia de los efectos especialmente negativos que las intensas lluvias de la estación de huracanes de 2007 tuvieron en la producción agrícola y del alza impresionante de los precios internacionales de los alimentos, la situación de este país caribeño —que importa el 60% de los alimentos y hasta el 80% del arroz que consume— se volvió súbitamente insostenible a principios de 2008. El resultado de tal coyuntura han sido disturbios mortales y ataques a las fuerzas de estabilización de las Naciones Unidas, y el 13 de abril de 2008 una moción de censura por el Senado y la destitución del Primer Ministro.

Un grupo de trabajo nacional elaboró un plan de respuesta a la inseguridad alimentaria entre abril y septiembre de 2008 ([www.cnsahaiti.org](http://www.cnsahaiti.org)) con el apoyo de la comunidad internacional. En él se delinean las tres medidas prioritarias que han de llevarse a la práctica en respuesta a la crisis: 1) trabajos de gran intensidad de mano de obra; 2) reactivación de la producción agrícola, y 3) entrega de ayuda alimentaria. El segundo eje describe medidas como son la distribución de insumos agrícolas, semillas y fertilizantes subvencionados, la rehabilitación de los sistemas de riego y el apoyo a los productores para la producción y la comercialización de sus productos. Todas estas prioridades se incluyen en las operaciones del FIDA en curso, y se financiarán con cargo a ellas.

En el plan se asigna la responsabilidad a la FAO y el Programa Mundial de Alimentos (PMA) de coordinar y movilizar a la comunidad internacional para que preste apoyo a la ejecución. También se pide a la FAO que preste apoyo al Ministerio de Agricultura, Recursos Naturales y Desarrollo Rural para distribuir semillas mejoradas de maíz y frijoles en las zonas más afectadas por las lluvias y la sequía de 2007.

El FIDA ha completado recientemente los debates relativos al programa sobre oportunidades estratégicas nacionales (COSOP) de Haití a principios de enero de 2008. Habida cuenta de la magnitud de la crisis, puede que sea necesario alinear de nuevo el COSOP para que responda a las necesidades más apremiantes del país y reevaluar los plazos (presentación a la Junta Ejecutiva prevista para septiembre 2008).

El FIDA está estudiando la posibilidad de reasignar entre USD 10 millones y USD 15 millones de los préstamos vigentes a Haití para actividades relacionadas con semillas, fertilizantes y de otro tipo con miras a impulsar la producción agrícola en respuesta a la crisis en curso. Los proyectos del FIDA servirán de puente para enlazar con el plan a medio y largo plazo de desarrollo agrícola del país de carácter más sostenible.

28. A nivel mundial, es necesario que la comunidad internacional proporcione una respuesta plenamente coordinada a fin de: i) atender las necesidades de ayuda alimentaria de urgencia; ii) dar a los pequeños agricultores pobres y vulnerables la posibilidad de incrementar la producción; iii) aportar redes de seguridad para los segmentos más vulnerables de la población; iv) promover opciones sostenibles de medios de vida para las mujeres, los hombres y los jóvenes vulnerables; v) prestar apoyo económico a los países pobres que son importadores netos de alimentos, y vi) seguir avanzando en relación con la ronda comercial de Doha.
29. El sistema de las Naciones Unidas está en una posición privilegiada para desempeñar una función catalizadora y ayudar a coordinar una labor mundial de tal envergadura. También puede prestar asistencia a los países en desarrollo para afrontar el impacto del rápido aumento de los precios, ayudándolos a aprovechar la oportunidad que depara una mayor demanda para ampliar la agricultura, combatir la pobreza rural y promover el desarrollo sostenible.
30. Ya se ha empezado a trabajar con esta finalidad. En abril de 2008, el Secretario General de las Naciones Unidas instituyó el Equipo Especial de Alto Nivel sobre la crisis de la seguridad alimentaria mundial, que se encarga de elaborar un marco global de acción con miras a la correcta planificación y coordinación de los esfuerzos internacionales de lucha contra la crisis.
31. La respuesta del FIDA a la actual crisis alimentaria consiste en ayudar a su grupo-objetivo a reforzar su capacidad de reacción al alza de los precios de los alimentos, prestándole apoyo para aplicar medidas a corto, mediano y largo plazo. Esta respuesta se rige por el *Marco Estratégico del FIDA (2007-2010)*, cuyo objetivo general es empoderar a la población rural pobre a fin de que aumente sus ingresos y mejore su seguridad alimentaria.
32. Ante la rapidez con que suben los precios de los alimentos, la prioridad del FIDA es sostener la capacidad de los pequeños agricultores para incrementar la oferta de productos. Esta prioridad se enmarca en una labor de alcance mundial, en cuyo ámbito el FIDA está plenamente consagrado junto con sus asociados a tratar de superar la crisis actual. El FIDA toma parte en el Equipo Especial de Alto Nivel, al que ha destacado uno de sus funcionarios hasta el término de la misión. También colabora con otros asociados, donantes y organismos en favor del desarrollo agrícola en los países en desarrollo. Asimismo, participa en debates con gobiernos y donantes dirigidos a alcanzar una solución estructural a largo plazo para un problema que a su vez es de carácter estructural.
33. Las asociaciones y el sentido de apropiación de los países son imprescindibles para afrontar la crisis actual satisfactoriamente. En el Marco Estratégico del FIDA se enuncia muy claramente el objetivo de que la población rural pobre tenga un acceso más amplio a los elementos que se indican a continuación y disponga de los conocimientos prácticos y la capacidad de organización que necesita para aprovecharlos:
  - i) recursos naturales, especialmente un acceso seguro a la tierra y el agua, y prácticas mejoradas de ordenación y conservación de los recursos naturales;
  - ii) tecnologías agrícolas mejoradas y servicios de producción eficientes;
  - iii) una amplia variedad de servicios financieros;
  - iv) mercados transparentes y competitivos de insumos y productos agrícolas;
  - v) oportunidades de empleo y creación de empresas rurales fuera del sector agrícola, y
  - vi) procesos locales y nacionales de formulación de políticas y programación.

#### **Un nuevo programa de seguridad alimentaria en Benin**

Como parte del programa en curso en Benin se ha elaborado un nuevo programa dedicado específicamente a la seguridad alimentaria, por una cuantía total de USD 3 millones.

A raíz de una petición del Presidente de la República de Benin, el FIDA fue capaz de reprogramar un préstamo existente concebido para un programa de apoyo al desarrollo rural con objeto de impulsar la prestación de asistencia a los pequeños agricultores para la mecanización del arado de la tierra cuando fuera necesario, la reorganización de las tierras bajas, el desarrollo y la perforación de pozos, la capacitación de productores de maíz y arroz sobre las mejores prácticas y la adquisición de equipo y maquinaria pequeña. El costo total de esta operación es de USD 0,7 millones.

#### **La ventaja comparativa del FIDA**

34. Como se indica en el *Marco Estratégico del FIDA (2007-2010)*, la ventaja comparativa del FIDA radica en su experiencia e historial. Las esferas amplias donde el FIDA goza de una ventaja comparativa son las siguientes:
- i) La colaboración con sus asociados —los gobiernos, la sociedad civil, las ONG, los agentes del sector privado y la comunidad internacional dedicada al desarrollo— para elaborar y ejecutar proyectos y programas sólidos e innovadores que respondan a limitaciones y prioridades concretas señaladas por la población rural pobre, vulnerable y marginada, y permitan aumentar la producción agrícola, la seguridad alimentaria y los ingresos de estas personas. Las actividades del Fondo se centran especialmente en las mujeres y, en algunas regiones, en los pueblos indígenas.
  - ii) El empoderamiento de las mujeres y los hombres pobres de las zonas rurales mediante el fomento de sus conocimientos teóricos y prácticos y la confianza en sus propias fuerzas, y el fortalecimiento de la capacidad de sus organizaciones para proporcionar beneficios tangibles a sus miembros e influir en los procesos normativos que los afectan.
  - iii) La extracción de enseñanzas de la experiencia adquirida en los proyectos que financia y la utilización de los conocimientos como base para participar en el diálogo con los gobiernos de sus Estados Miembros y otros asociados internacionales en el desarrollo. De esta manera, promueve la reproducción y ampliación de escala de los enfoques exitosos que ha aplicado con carácter experimental e influye en las políticas e inversiones de desarrollo agrícola y rural de los gobiernos de sus Estados Miembros y otros asociados.

#### **Asistencia a corto plazo**

35. El FIDA reconoce la necesidad de que la comunidad internacional haga un esfuerzo concertado, global y coordinado, sin el cual millones de personas pobres se verían ante la perspectiva de volver a caer en la pobreza más absoluta.
36. El Fondo realiza actividades en la mayoría de los 37 países que, según la FAO, son los más afectados por el alza de los precios de los alimentos. El FIDA colabora con los gobiernos de esos países y otros asociados, como la FAO, el PMA y el Banco Mundial, con la finalidad de responder con eficiencia y eficacia a la crisis alimentaria mundial.
37. Como medida a corto plazo, en abril de 2008 el FIDA anunció que estaba en condiciones de reasignar un monto de hasta USD 200 millones de sus préstamos y donaciones para dar impulso inmediato a la producción agrícola del mundo en desarrollo, en vista de los elevados precios de los alimentos y de las limitadas reservas de alimentos.

38. Gracias a esos fondos, los agricultores pobres tendrían la oportunidad de acceder a insumos esenciales como semillas y fertilizantes y, por ende, de prepararse para la próxima temporada agrícola, además de construir una base para un incremento prolongado de la producción en las temporadas siguientes. Aunque estos fondos son muy distintos de los que se destinan al socorro de emergencia, la ayuda alimentaria o las redes de seguridad social, podrían acompañar y complementar las medidas de urgencia adoptadas por otros asociados.

#### **Asistencia al Yemen**

Yemen importa cerca del 85% de sus necesidades alimentarias. El alza vertiginosa de los precios de los alimentos en el mercado internacional y el aumento subsiguiente de los precios nacionales de los alimentos por encima de los medios de los pobres (que constituyen más de la mitad de la población del Yemen) preocupa seriamente. En respuesta a una petición del Gobierno del Yemen, el FIDA está destinando USD 1,5 millones para que los hogares agrícolas puedan aumentar su producción de alimentos y su productividad en la próxima temporada agrícola. Para ello se está aplicando un proceso acelerado de identificación de proyectos en el ámbito del COSOP, entre ellos por ejemplo la distribución de semillas mejoradas y fertilizantes en pequeños paquetes iniciales integrados en el programa en curso, y un acceso mejorado a créditos de producción mediante la capitalización de las asociaciones de ahorro y crédito más afianzadas.

39. A mediados de mayo de 2008, el FIDA había prestado asistencia a 14 países para realizar evaluaciones preliminares del impacto producido por el alza de los precios de los alimentos. También había reprogramado, o determinado la necesidad de reprogramar, la asignación de un monto total de más de USD 45 millones. Se han emprendido misiones de evaluación conjuntas con la FAO, el PMA y el Banco Mundial en África, Asia y América Latina. Además, el FIDA ha identificado algunos países que no figuran entre los 37 indicados por la FAO como posibles candidatos para la reprogramación.
40. El FIDA hace lo posible por fomentar la producción en la presente temporada en países como Benin, Camboya, Côte d'Ivoire, Filipinas, Ghana, Haití, Honduras, Kenya, Mauritania, Mozambique, Nicaragua, la República Dominicana, Sierra Leona y el Yemen. En el anexo a este documento figura un resumen de las medidas adoptadas por el FIDA.

#### **Inversiones a medio y largo plazo**

41. Si bien el FIDA se percata de la necesidad de aportar una solución inmediata y a corto plazo, su posición estratégica y su ventaja comparativa residen en servir de puente entre las medidas de urgencia y las soluciones a medio y largo plazo que potencien la capacidad de reacción de las poblaciones pobres ante este tipo de crisis. Actualmente, el mandato de la institución es aún más pertinente que nunca.
42. La función del FIDA es decisiva para que en el ámbito internacional se llegue a invertir en los 450 millones de pequeñas explotaciones familiares del mundo (que corresponden a 2 000 millones de personas) y dar así a esas personas la posibilidad de incrementar la productividad y la producción. La contribución de estas pequeñas explotaciones es determinante para abastecer de alimentos al planeta.
43. A plazo medio y largo, el FIDA seguirá reforzando su eficacia de desarrollo e invirtiendo más en la agricultura para prestar el suficiente apoyo a la sostenibilidad de la producción agrícola, con objeto de garantizar la seguridad alimentaria, la nutrición y el desarrollo rural y eliminar las causas fundamentales del hambre. Las acciones del FIDA se regirán por el Marco Estratégico de la organización. Este nuevo FIDA reformado puede y debe ampliar la escala de sus actividades con rapidez y eficacia a fin de ayudar a millones de personas pobres y con hambre de las zonas rurales a liberarse de la pobreza por sí mismos.

44. Las soluciones identificadas para dar una respuesta inmediata no deben ir en detrimento de medidas dirigidas a la sostenibilidad de la seguridad alimentaria a largo plazo. Esto podrá conseguirse sólo a través de un aumento de las inversiones en la agricultura y el desarrollo rural en lo que concierne a todo el ciclo de producción, y de un diálogo más profundo con los interlocutores sobre el terreno: la propia población pobre y sus comunidades y organizaciones.
45. La investigación agrícola es una piedra angular y un factor impulsor del desarrollo agrícola. El FIDA copatrocina y cofinancia el Grupo Consultivo sobre Investigación Agrícola Internacional (GICIAI). El Fondo ha promovido la elaboración y difusión de tecnologías nuevas o mejoradas que contribuyen o han contribuido a remodelar la producción agrícola en los países en desarrollo. En consecuencia, el FIDA está en una posición estratégica para ayudar sensiblemente a que se adopten soluciones a largo plazo para el crecimiento de la producción y la productividad agrícolas.
46. El FIDA conviene con el Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas (ECOSOC)<sup>7</sup> en que es preciso enmendar el olvido en que se ha relegado a la agricultura en los últimos decenios e incrementar apreciablemente la AOD agrícola a fin de que la productividad y los ingresos netos de los pequeños agricultores puedan aumentar de manera sustancial. Este enunciado concuerda claramente con el Marco Estratégico del FIDA y las medidas previstas por la organización ante la actual crisis alimentaria.

---

<sup>7</sup> ECOSOC. 20 de mayo de 2008. *Draft Issues Note for the Special Meeting of the Economic and Social Council on Global Food Crisis*. Nueva York.

## Resumen de las medidas/planes del FIDA relacionados con el alza de los precios de los alimentos

(30 de junio de 2008)

N.º	País	Medidas/planes del FIDA	Asociados	Costo total
<b>Asia y el Pacífico</b>				
01	Camboya	Se están manteniendo debates con los ministerios de agricultura y finanzas para ampliar las fechas de terminación y cierre de proyectos en curso a fin de reactivar el componente agrícola de un préstamo con miras a ayudar a las familias más vulnerables a hacer frente al alza de los precios de los alimentos.	Gobierno de Camboya	Costos por calcular
02	Filipinas	Hay debates en curso con el Gobierno para poner en marcha una nueva iniciativa en apoyo del suministro y la distribución de insumos. Se realizó una emisión de investigación con los asociados. Se está diseñando un programa rápido de mejora de la producción de alimentos.	Gobierno de Filipinas, Banco Asiático de Desarrollo, FAO y PMA	USD 16 millones- USD 18 millones
<b>América Latina y el Caribe</b>				
03	República Dominicana	Se está diseñando un proyecto de seguridad alimentaria y desarrollo rural con el Ministerio de Agricultura con el objetivo de prestar asistencia financiera y técnica para mejorar las cadenas de valor de los productos básicos (frijoles, arroz), el café, el cacao, y la banana orgánica.	Gobierno la República Dominicana	Hasta USD 20 millones
04	Haití	Se están diseñando actividades inmediatas para la prestación de apoyo con el fin de impulsar la producción agrícola mediante una mayor disponibilidad de semillas, fertilizantes y actividades conexas. Ya se ha realizado una misión de evaluación.	Gobierno de Haití, FAO, PMA, y Banco Mundial	USD 10 millones- USD 15 millones
05	Honduras	Se están proporcionando recursos adicionales para ayudar a los productores en pequeña escala a aumentar la producción de cereales básicos, entre ellos el maíz, el arroz, los frijoles y el sorgo.	Gobierno de Honduras	USD 2,3 millones
06	Nicaragua	Se están proporcionando recursos adicionales para ayudar a los productores en pequeña escala a aumentar la producción de cereales básicos, entre ellos el maíz, el arroz, los frijoles y el sorgo.	Gobierno de Nicaragua	USD 1,2 millones
<b>Cercano Oriente y África del Norte</b>				
07	Yemen	Se está acelerando la ejecución del Proyecto de Desarrollo Rural Participativo de Dhamar para financiar la distribución intensificada de semillas mejoradas y fertilizantes en pequeños paquetes iniciales y un acceso mejorado al crédito para la temporada 2008/2009.	Gobierno del Yemen	USD 1,5 millones
<b>África Occidental y Central</b>				
08	Benin	En el plan de operaciones anual de 2008 del Programa de Apoyo al Desarrollo Rural se ha integrado un subprograma concreto dedicado a la seguridad alimentaria para estimular la producción.	Gobierno del Benin	Componente actual USD 0,7 millones mientras que el costo total es de USD 3 millones
09	Côte d'Ivoire	Se está prestando asistencia para la ejecución de un plan de intervención de emergencia en 2008-2009 con objeto de producir más arroz ayudando a los agricultores a tener mejor acceso a semillas, fertilizantes y otros insumos.	Gobierno de Côte d'Ivoire con el PNR (Proyecto Nacional del Arroz), FAO	USD 3 millones

N.º	País	Medidas/planes del FIDA	Asociados	Costo total
10	Ghana	Se está preparando una iniciativa piloto rápida para mejorar la eficacia de las asociaciones público-privadas en la producción de maíz con una posible rotación con soja.	Gobierno de Ghana, YARA (empresa de fertilizantes de Noruega), Wienco and Aquafarms (grandes empresas de elaboración de maíz)	Una donación de pequeña cuantía para cofinanciar la iniciativa de las asociaciones público-privadas por USD 0,2 millones
11	Mauritania	Los tres proyectos en curso apoyan el aumento de la producción agrícola por y para la población rural pobre. Se ha realizado una reasignación especial para apoyar el Programa de intervención especial del Gobierno sobre los precios de los alimentos (abril-septiembre de 2008) mediante la compra y la distribución de semillas e insumos agrícolas y el establecimiento de bancos de cereales.	Gobierno de Mauritania	USD 0,315 millones
12	Sierra Leona	Se está impulsando la producción de arroz mediante el Programa nacional del arroz para aumentar el acceso de los agricultores a semillas, fertilizantes y otros insumos con miras a reducir la vulnerabilidad y mejorar la seguridad alimentaria de los hogares.	Gobierno de Sierra Leona, FAO, PMA también en el contexto de la Iniciativa de la FAO sobre el aumento acelerado de los precios de los alimentos	Costos por calcular
<b>África Oriental y Meridional</b>				
13	Kenya	Se ha firmado un acuerdo conjunto con la Alianza para una Revolución Verde en África (AGRA) y el Equity Bank para establecer una ventanilla de crédito de USD 50 millones con miras a conceder créditos a los pequeños agricultores, especialmente dirigidos a la adquisición de insumos para estimular la producción agrícola. También se está prestando apoyo para estimular la oferta de insumos en diversos programas en curso.	Gobierno de Kenya, AGRA, Equity Bank	Costos por calcular
14	Mozambique	Se está prestando apoyo para reforzar la capacidad de las empresas de suministro de insumos y se está haciendo el seguimiento mediante una misión conjunta (FAO/Banco Mundial/PMA/UNICEF) para identificar soluciones a corto y medio plazo a la crisis de alimentos	Gobierno de Mozambique, AGRA	Costos por calcular

